

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Ettlinger Zeitung. 1949-1973 1950

257 (18.11.1950) Zum Sonntag

Blitzlichter AUS ALLER WELT



Professor Dr. Otto Diels erhielt gemeinsam mit seinem Kollegen Prof. Dr. Alders den diesjährigen Nobelpreis für Chemie. Dr. Diels ist 74 Jahre alt und lebt in Kiel.



Für Einladung Rotchinas in den Sicherheitsrat Sowjetdelegierter Malik, Sir Gladwyn Jebb (Großbritannien) und der US-Delegierte Austin stimmen mit erhobener Hand dem Antrag zu



Und das ist Professor Alders mit seinen 48 Jahren bedeutend jünger als sein mit ihm durch den Chemie-Nobelpreis ausgezeichnete Kollege. Er liest an der Universität Köln.



Bei den Bergungsversuchen verunglückt Mitglieder der Bergführerschule in Chamoin bringen die Leiche ihres bei der Suche nach dem am Montblanc abgestürzten Flugzeug verunglückten Führers ein.



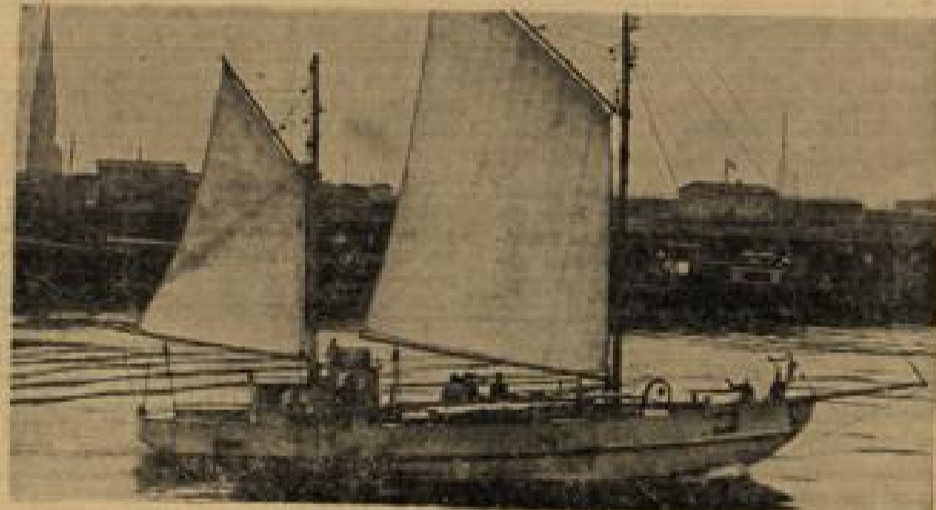
Douglas fordert deutsch-französische Versöhnung Bei einem Abschiedessen, das Lord Halifax (Mitte) dem scheidenden US-Botschafter Douglas in London gab, setzte sich dieser (rechts) für eine deutsch-französische Verständigung ein.



Sowjetzonen-Postkarten mit Bildern Die Westberliner Post stempelt unter den Bildtext: „... aber nicht unter kommunistischer Diktatur!“



Unentschieden (2:2) Süd gegen Südwest Hier kann Jahn im Südwest-Tor das Leder an sich nehmen, während die Stürmer von Süd durch die Verteidigung gedeckt werden.



Mit Nähmaschinen auf der Flucht nach Kapstadt Auf seinem Kutter „Seewolf“ traf in Bremen ein aus der Ostzone geflohener Fabrikant ein, der mit den mitgeführten acht Nähmaschinen sich in Kapstadt eine neue Existenz gründen will.



Samariter des Meeres Unser Bild zeigt ein modernes Motorrettungsboot der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger in voller Fahrt.



Internationale Bauhilfe für deutsche Flüchtlinge Quäker des Frankfurter Nachbarschaftsheimen helfen deutschen Flüchtlingen beim Aufbau eines zertrümmerten Hauses.



Lebhafter Sechs-Tage-Beginn in Hannover Unser Bild zeigt den jungen Schweizer Roth, der im ersten Wertungspart mit Pankoke um Zentimeter kämpfte.

Bilder: dpa

Aus der Stadt Ettlingen

Ein paar Blüten...

An diesen trüben Novembertagen steht unser Stimmungsbarometer gemäß dem draußen herrschenden Wetter nur zu oft auf „Unbeständig“ oder sogar auf „Sturm“.

Wenn uns aber aus dem nebligen Grau plötzlich ein paar Blumen anblicken, dann klettert das Quecksilber rasch um einige Striche höher.

Welche Freude können Blumen einem einsamen oder kranken Menschen bringen. Ihr Anblick und ihr süßer Duft wecken ihn aus seinem Trübsein und spenden ihm neue Lebenslust.

Nicht zuletzt natürlich bedienen sich die Verliebten der Blumensprache, denn — welche Frau könnte sich einer so zart angebrachten Huldigung verschließen.

Ansonsten glaube ich, immer und überall, wann und wo wir Blumen sprechen lassen, dürfte uns die Freude und der Dank der Beschenkten gewiß sein.

St. Elisabeth geht durch Ettlingen

Am Sonntag, den 19. November, sind 719 Jahre vergangen, seitdem eine der größten Heiligen Deutschlands ihr Haupt zum Sterben hingelegt hat.

Am kommenden Sonntagmorgen hält St. Elisabeth in St. Elisabeth Einker bei unseren lieben alten Leuten, die das 70. Lebensjahr erreicht und überschritten haben.

Die Meinung des Lesers:

Gefallenen Ehrung

Nachdem in einem Ehrenteil des hiesigen Friedhofes für die hier beerdigten Krieger des 2. Weltkrieges Würdiges geschaffen worden ist, drängt sich ohne weiteres die Frage auf, wie das Andenken der in fremder Erde liegenden Gefallenen desselben Weltkrieges geehrt werden soll.

Der Gemeinderat wird sich dieser Sache zu Ehren der Gefallenen nicht länger entziehen können.

Für christliche Gerechtigkeit

Die Landtagsabgeordneten Kühn und Heurich in der CDU-Versammlung

In der letzten Wahlversammlung der CDU am Freitagabend kamen zwei Landtagsabgeordnete zu Wort, die aus ihrer parlamentarischen Erfahrung berichten konnten.

MdL. Bürgermeister Heurich wandte sich in seinen ebenfalls sehr packenden Ausführungen auch an die Heimatvertriebenen und bat sie um Verständnis für die Notlage, in der sich auch die Altbürger befinden.

Niemand versäume am Sonntag die Wahl zwischen 8 und 18 Uhr

In unserm Landkreis

wurden als Spitzenkandidaten der staatstragenden Parteien aufgestellt:

Adolf Kühn CDU

gehörte schon dem bisherigen Landtag als CDU-Abgeordneter an. Er entstammt einer mittelbädischen Kleinbauernfamilie u. wurde Justiz- und Verwaltungsbeamter.

Hugo Rimmelspacher SPD

stammt aus Forchheim. Was er als Lehrling und später als Ingenieur erlebt hat, bestimmte seine politische Einstellung.

Richard Kussmaul DVP

stammt aus Söllingen im Pfälzertal und gehört zum Jahrgang 1901. Er lernte schon früh die sozialen Probleme der kinderreichen Familie kennen.

Das Konzert der „Freundschaft“

bildet den Abschluß des Wahlsonntags. Es beginnt um 19 Uhr und bringt neben den Liedvorträgen des Männerchors unter Dirigent Ansmann mehrere Trios des Witzbacher Quartetts und Lieder der bekannten Sopranistin Irmgard Stähle.

Karten zu —,80 und 1.— DM an der Abendkasse in der Stadthalle.

Jedem Gefangenen ein Heimatpaket!

Pakete und Geldspenden können an das Rote Kreuz in Karlsruhe, Herrenstr. 39 (Postcheckkonto 11210) gesandt werden.

Weihnachtspakete für Kriegsgefangene

Der Süddeutsche Rundfunk nimmt Geldspenden für die Weihnachtssammellaktion des Roten Kreuzes für Kriegsgefangene (8. bis 20. November) entgegen.

Rundfunk sendet Wahlergebnisse

Ergebnisse der Wahlen sendet der Süddeutsche Rundfunk am Sonntag, 19. November, von 20.05 Uhr an.

Neueröffnung des „Wilden Manns“

Eines der ältesten Gasthäuser unserer Stadt, das Gasthaus zum „Wilden Mann“, Ecke Alb-

gaben. Die Bundesrepublik habe tatsächlich die billigste Verwaltung von Europa. Auch wirtschaftlich habe sich Westdeutschland erholt, so daß die Arbeitslosenziffer unter einer Million liegt.

In der Diskussion, die vom CDU-Ortsvorsitzenden Gemeinderat Geisert geleitet wurde, kam neben der schon erwähnten Verwaltungsreform auch die Frage der Verteidigung zur Sprache.

Zum Schluß der Kundgebung nahm noch Herr J. Engelmann das Wort, der als Kandidat auf der CDU-Liste des Landkreises aufgestellt ist.

Vor diesem Bericht hat die EZ über die vorhergehenden Wahlversammlungen referiert: CDU 6. Nov., SPD 10. u. 17. Nov., DVP 16. Nov., DG-BHE 13. Nov.

scheidend für seine politische Ausrichtung. Er wurde Mitglied im ehemaligen Deutschnationalen Handlungsgehilfenverband (DHV) und aktiv gewerkschaftlich tätig.

John Hennings DG/BHE

Die Heimatvertriebenen können in diesem Jahr erstmalig bei einer Landtagswahl ihren Willen zum Ausdruck und damit die Voraussetzungen schaffen, daß die Männer ihres Vertrauens aus den eigenen Reihen sich dort einschalten.

Die Wahlprogramme der Parteien dieser Kandidaten haben wir bereits in unserer Ausgabe vom 14. Nov. sowie in unseren Berichten über die Wahlversammlungen veröffentlicht.

Im Damenrisieren geprüft

Frau K. Lauinger, Ehefrau des Herrn Alfred Lauinger, Damen- und Herrenfriseurgeschäft, Leopoldstr. 36, hat mehrere Monate eine moderne Damenfrisierschule besucht.

Heute Abend Lichtbildervortrag

Der Ski-Club Ettlingen veranstaltet heute Abend 20 Uhr in der Aula des Realgymnasiums einen Lichtbildervortrag von Bernhard Schließler: „Erfahrungen mit Ski und Seil“.

Verkehrsunfall

Am Mittwoch, um 10.15 Uhr, ereignete sich an der Straßenkreuzung beim „Grünen Hof“ ein Verkehrsunfall.

Es entstand geringer Sachschaden.

Dienstbereitschaft der Ettlinger Apotheken

Nachdienst vom 18.11.-25.11. Friedrichs-Apothekesonntagdienst am 19.11. Friedrichs-Apothekesonntagdienst der Apotheken: 1/9 — 12 Uhr 1/3 — 6 Uhr

Aus dem Albgau

Bujenbad

Schneidermeister Josef Kunz 1. Preisträger

Busenbach. Der weit über unsere Dorfgrenzen hinaus bekannte Schneidermeister J. Kunz, der sich an einem von der Düsseldorf-Err-Ho-Textilgesellschaft m. B. H. ausgeschriebenen Err-Ho-Leistungswettbewerb beteiligte, konnte sich unter außerordentlicher starker Konkurrenz aus ganz Westdeutschland als erster Preisträger placieren.

Reichenbach meldet

Alte Kirwefröude

Reichenbach. Während der „Kirwe“ regierte der Kirwürgermeister mit seinem Stab. Am Sonntag stellte er sich in einem Umzug der Einwohnerschaft vor, voraus der Reichenbacher Kirweschimmel, der bei der Kirchweih niemals fehlt.

Neues aus Laugenfeinbach

Wahlversammlungen

Laugenfeinbach. Da wir nun wieder vor einer Wahl stehen, versuchen die Parteien, ihre Stimmen von den Wählern zu erhalten.

Wirtschafts-Nachrichten

Vor Entscheidung über Kohlenpreise

Die Entscheidung über eine Erhöhung des Kohlenpreises auf dem inländischen Markt wird wahrscheinlich am Samstag in einer gemeinsamen Sitzung von Kabinett- und Parlamentsvertretern in Bonn fallen.

Deutsch-italienische Mehlhilfe für Tito

Die ECA-Mission in Italien gab bekannt, daß die „Not-Verschiffungen“ von Mehl aus Westdeutschland und Italien im Werte von 11,5 Millionen Dollar nach Jugoslawien prompt beginnen werden.

Kurze Wirtschaftsnotizen

Die Marshallplanverwaltung (ECA) hat Westdeutschland für den Einkauf von Rohzucker oder raffiniertem Zucker in Lateinamerika zehn Millionen Dollar zur Verfügung gestellt.

Die Meinung des Lesers:

Heimatvertriebene und Landtagswahl

Unser Schicksalsgefährte (oder sollte man hier nicht besser sagen „Genosse“) Josef Laszlo aus Ettlingen, hat es in der Ettliger Zeitung Nr. 232 vom 13. Nov. für zweckmäßig und vertretbar erachtet, die überparteiliche Haltung des LVD (Lad), der einzigen allumfassenden Organisation der Heimatvertriebenen Nordbadens, anzugreifen.

Sachlich Herrn Laszlo zur Belehrung: Die DG-BHE, auf welche als neue politische Partei offenbar abgehoben wurde, ist durchaus keine „ausgesprochene Flüchtlingspartei“.

Almosenempfängern und Ostarbeitern — ist richtig durch die historischen politischen Parteien „erreicht“ werden. Diese können darauf stolz sein! Bei der Bundestagswahl wurden die Vertriebenen nicht durch die Notgemeinschaft (jetzige DG-BHE) zum besten gehalten, sondern vielmehr von den alten Lizenzisten, die es mit allen Kräften verhindert haben, daß die damalige NG mit der Landesliste zum Zug kam und so durch ein demokratisches Betrugsmanöver ohne gleichen der Großteil der Stimmen verloren ging.

Genosse Laszlo erweist seinen Schicksalsgefährten zweifellos keinen guten Dienst, wenn er unter Entstellung der wahren Sachlage der Vertriebenen nahelegt, ihren Dank für das „Einsehen und die Duldsamkeit“ (wohl unserer andauernden Elendslage?) durch Stimmenabgabe für die historischen Parteien abzustatten, welche ihr „Einsehen“ mit den Vertriebenen auch bei der Aufstellung ihrer Listen dadurch bewiesen haben, daß sie unsere Schicksalsgefährten an keine irgendwie aussichtsreiche Stelle ihrer Listen rließen.

LVD — Landesverband der vertriebenen Deutschen Baden e. V., Kreisgruppe Karlsruhe-Land

und tapfer ins Spiel, um sich den ehrgeizigen P. entgegenzustellen, was ihnen auch gelang. Vor allem ist der Sieg unserem Torwart zuschreiben, der am Sonntag 100%ig seinen Mann stellte und oberligareife Sachen zeigte. Doch trotz allem mußten unsere Stürmer schwer kämpfen und so gelang es dem Linksaußen E. R. eine Flanke von A. K. sicher ins Netz zu bringen.

Am kommenden Sonntag gehts nach Ittersbach zum Pokalspiel. Wir wünschen der Mannschaft einen guten Erfolg. In dem Bericht vom Spiel gegen Reichenbach muß es nicht 7 Sekunden, sondern 7 Minuten heißen. Ebenso muß es im Staffbericht Palmbach—Langensteinbach 0:1 und nicht 6:1 heißen.

Offizielles Länderspielprogramm Die Dienstausgabe des „Kleinen Sportbericht“, die in der kommenden Woche bereits am Montag abend erscheint, ist das vom DFB anerkannte einzige offizielle Länderspielprogramm.

Ein Spiel der I. Liga Süd verlor Das für Sonntag, 26. November, angesetzte Punktspiel der I. Süddeutschen Liga zwischen Kickers Offenbach und dem SV 08 Darmstadt wurde im Einvernehmen beider Vereine auf Samstag (Beginn 14.30 Uhr) verlegt.

Herberger schult Spitzenschiedsrichter Vom 21. bis 25. November wird unter der Leitung des Bundestrainers Sapp Herberger auf der Sportschule in Köln ein Lehrgang für solche Spitzenschiedsrichter stattfinden, die für internationale Aufgaben herangezogen werden können.

Lehmann in Stockholm geschlagen Europameister Heinz-Günther Lehmann wurde beim Schwimmsport in Stockholm vom schwedischen Meister Göran Larsson über 800 m Freistil überraschend geschlagen. Bis 18 Meter vor dem Ziel lagen die beiden Schwimmer nebeneinander.

Arbeitstagung des Deutschen Skiverbandes Die Jugendwarte sämtlicher Landesverbände des Deutschen Skiverbandes trafen sich in Bernau im Schwarzwald zu einer Arbeitstagung unter der Leitung des DSV-Jugendwartes Horn.

Palmbach — Langensteinbach 0:1 Langensteinbach. Am vergangenen Sonntag wehte die Fußballmannschaft in Palmbach. Da F. zur Zeit als starke Mannschaft gilt, bangte man um den Sieg und um den 1. Tabellenplatz, den P. bei einem Sieg eingewonnen hätte.

SPORT-NACHRICHTEN DER EZ

Sonderzug nach Stuttgart zum Fußball-Länderspiel

Wie wir bereits berichtet haben führt das Eisenbahnverkehrsamt Karlsruhe am Mittwoch, 22. 11. einen Sonderzug durch. Abfahrt Karlsruhe 9.18 Uhr. Ankunft Stuttgart-Cannstatt 11.40 Uhr.

TuS Ettlingen - Abt. Fußball

Am Sonntag tritt der TuS Ettlingen mit der I. und II. Mannschaft in Busenbach zum zweiten Verbandspokalspiel an. Die erste Mannschaft spielt in derselben Aufstellung wie am vergangenen Sonntag, also mit Kessler H.

Kalmbach Stöhrer

Klein Kessler W. Baumann Rech Kleo Fischer Durand Schmidt Abfahrt um 12.26 Uhr am Altbahnhof.

Sport-Vorschau

Nach dem schönen Erfolg am Sonntag in Spielberg steigt am kommenden Sonntag die

Begegnung Spinnerei gegen Turn- und Sportverein Reichenbach.

Die Punktspiele dieser Vereine waren immer einer der rasantesten Kämpfe, die hart aber in den Grenzen des Erlaubten blieben. Und so wünschen wir, daß es auch am kommenden Sonntag wieder werden wird. Bis jetzt ist es nur den Reichenbachern gelungen, dem Tabellenführer Langensteinbach eine Niederlage beizubringen.

Spielbeginn: II. Mannschaften 13 Uhr und I. Mannschaften 14.30 Uhr.

Palmbach — Langensteinbach 0:1 Langensteinbach. Am vergangenen Sonntag wehte die Fußballmannschaft in Palmbach. Da F. zur Zeit als starke Mannschaft gilt, bangte man um den Sieg und um den 1. Tabellenplatz, den P. bei einem Sieg eingewonnen hätte.

Marktpreise vom 18. 11. 1950

Obst: Maronen Pfd. 50, Kastanien Pfd. 30, Nüsse Pfd. 95-100, Feigen 30-40, Bananen Pfd. 45-85, St. 18-35, Orangen St. 20-25, Zitrusen 10, Mandarinen 10, Quitten 1 Pfd. 20-30, Datteln 1/2 —, Apfel Pfd. 18-35, Birnen 40, Trauben Pfd. 65-1., Erdnüsse 100 gr —, Haselnüsse 1/4 — Sultaninen 100 gr — Feigen 30-40.

Fische: Bücklinge 70, Seelachs-Filet —, Goldbarsch-Filet 90, Koblau-Filet 80, Schellfisch — offene Majonaise 100 gr 50, Hähnchen 2.90, Fedhasen: Rücken u. Scherel 2.50, Ragout 2. Kahlfleisch: Soppelfleisch 1.40, Bratenfleisch — Leber/Nieren 1.80.

Schweinefleisch: Kochfleisch 2.00, Bratenfleisch 2.20, Kavellet 2.10, Bauchlappen 2.00, Schweinefleisch 1.60, Schmalz 2.10, Wurst (500 g): einf. Blut- u. Leberwurst 80, weißer Schwarlenmägen 1.60, Schinkenwurst 2.20, Preßkopf 2.40, Zungenwurst 2.60, Mettwurst 2.00, Fleisch- u. Leberkäse 2.00, Frankf. Streichleberwurst 1.80, Salami 3.00, Pielchwurst 1.60, Speck 2.40, Krakauer 2.00, Bierwurst 2.40, Thür. Rotwurst 2.00, Saitze 80.

Pferdefleisch: Metax 1.10, Wurst 1.10, Schinkenwurst 1.30, Salami 1.40, Mettwurst 1.60, Rauchfleisch 1.70, Krakauer 1.50, Butter (250 g) 1.35, Landbutter 1.20, Palmöl 1.40, Kokosfett 1.10, Sanella 1.20, Margarine 1.05.

Schweizerkäse (125 g) 50-58, Limburger 90, Schmelzkäse 10-30, Camembert 34-40, Romadour 20-30, Holl. Edamer 50, Olmutzer Quargeln 25, Schinken-äse 45.

Zürcher Notenfremdwährskurse 17. 11. 16. 11 New-York (1 Dollar) 4.35% - 4.31% London (1 Pfd.) 11.16 - 11.17% Paris (100 fr.) 1.12% - 1.12% Brüssel (100 belg. fr.) 8.58% - 8.58% Mailand (100 Lire) 0.63% - 0.63% Deutschland (100 DM) 81.50 - 81.50 Wien (100 Sch.) 14.45 - 14.40 - Berlin, den 17. 11. 50: Wechselkurs-Umrechnungskurs 1 DM(West) = 5.50 - 5.70 DM (Ost).

Wettervorhersage Am Samstag wechselnd wolkig. Im allgemeinen trocken. Zum Sonntag vorübergehend etwas Regen möglich. Höchsttemperaturen 6 bis 8 Grad. Nachts in Aufbaugebietern leichte Fröste. Schwache bis mäßige Winde zwischen West und Südwest.

Barometerstand Veränderlich Thermometerstand: (heute früh 8 Uhr) 6 über 0 Rheinwasserstand 17. 11.: Konstanz 299 (+4) Breisach 262 (+2), Straßburg 325 (-10) Maxau 523 (+1) Mannheim 426 (+36) Caub 346 (+49)

ETTLINGER ZEITUNG Südd. Heimatzeitung für den Albgau. Verantwortlicher Herausgeber: A. Graf. — Druck und Anzeigenannahme: A. Graf, Ettlingen, Schöllbronner Straße 5. Telefon 187

Die Schulkameraden 03/04 treffen sich am Montag 14.45 Uhr zur Beerdigung unseres verstorbenen Kameraden Otto Speck auf dem Friedhof.

Fußballverein Ettlingen Wir setzen unsere Mitglieder von dem Ableben unseres Ehrenmitgliedes Rudolf Gleißle in Kenntnis. Beerdigung: Montag-mittag 1/3 Uhr

Nach schwerem Leiden verschied wohl vorbereitet am 17. November 1950 mein lieber Mann, unser treusorgender Vater, Sohn, Bruder, Schwiegersohn, Schwager und Onkel Otto Speck Leiter der Postbetriebskrankenkasse und Geschäftsführer der Postkrankenfürsorge Karlsruhe im Alter von nahezu 47 Jahren.

Meiner wertigen Kundschaft gebe ich bekannt, daß ich meine Auto- und Motorrad-Reparatur-Werkstätte aufgelöst habe und mit meiner gesamten Belegschaft in der neu eröffneten Volkswagen-Werkstatt tätig bin. Reparaturen und Fahrzeugpflege an Kraftfahrzeugen aller Art werden auch weiterhin durchgeführt.

VERSCHIEDENES Winterbild von Ettlingen (Foto oder Gemälde, das sich als Reproduktion eignet) sofort gesucht. Zu erfragen unter Nr. 3711 in der E.Z.

VERLOREN Damenschuhr mit Lederband in Ettlingen verloren. Gegen sehr gute Belohnung abzugeben bei Neumann, Bismarckstraße 3b

Elisabeth Speck geb. Bedt mit Kindern und Anverwandten Die Beerdigung findet am Montag, den 20. Nov. 1950, 15 Uhr statt. Bestattung: Samstag und Sonntag um 17 Uhr. Trauerheim: Ettlingen, Schillerstr. 7

BEKANNTMACHUNGEN Landtagswahl am Sonntag, den 19. November 1950 In der Stadt Ettlingen wurden für die Landtagswahl am Sonntag, den 19. November 1950 folgende Wahl- bzw. Stimmbezirke gebildet:

Inserieren bringt Erfolg Entfernen ohne Operation Tätowierung, Blutzug, Muttermale, Wollhaare, Fulverfärbung, Damenbart, Hühneraugen und Hornhaut. Kostenlose Behandlung von Sommersprossen, Miesern, Warzen, Leberflecken. Spezialkosmetik M. Frauenhofer Ettlingen, Gasthaus z. Krone Sprechstunde: Donnerstag, 23. 11. von 15 bis 18 Uhr.

ZU VERKAUFEN Gebrauchttes Schlafzimmer mit Röhren, zu verkaufen. Zu erf. unter Nr. 3710 in der EZ. Offene Beine Unterschenkel-Geschwüre, Ekzeme, Flechten, auch veraltete Fälle werden erfolgreich behandelt mit Penadol und Malra. Erhältlich in all. Apotheken H. Frauenhofer Ettlingen, Gasthaus z. Krone Sprechstunde: Donnerstag, 23. 11. von 15 bis 18 Uhr

Danksagung Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme während der Krankheit und beim Hinscheiden unserer lieben Entschlafenen Maria Riede geb. Ltk. sagen wir auf diesem Wege unseren aufrichtigsten Dank, desgleichen für die freundl. Kranz- und Blumenspenden, der Anwesenheit beim Trauergottesdienst und das letzte Geleit. Im Namen der trauernden Hinterbliebenen: Ferd. Riede, Rektor a. D. Ettlingen, 18. November 1950

Landtagswahl am Sonntag, den 19. November 1950 In der Stadt Ettlingen wurden für die Landtagswahl am Sonntag, den 19. November 1950 folgende Wahl- bzw. Stimmbezirke gebildet: 1. Stimmbez. I Buchst. A-B Schüllerschule, Zimmer 1 2. " II " C-F " " 2 3. " III " G-H " " 3 4. " IV " J-K " " 4 5. " V " L-N " " 5 6. " VI " O-S " " 6 7. " VII " Sch-St " " 9 8. " VIII " T-Z " " 11 9. " IX " A-Z Spinn- u. Weberei Ettlingen 10. " X " A-Z Hohewiesen- und Lorenzsiedlung, sowie die Wahlberechtigten der Gebäude Rheinstraße 161, 163 u. 165, ferner die Bahnhofstraße, Gehrstraße, Bulacher Straße von Nr. 39 - 61 Wahllokal: Gasthaus „Fortuna“, Rheinstraße 140. Die Stimmberechtigten werden höflichst gebeten, zu einem ordnungsgemäßen und reibungslosen Ablauf der Wahlhandlung ihre Wahlbenachrichtigungskarte mitzubringen. Wahlberechtigte mit Stimmschein geben ihre Stimme in der Schüllerschule im Wahllokal des I. Stimmbezirks, Zimmer Nr. 1 ab. Die Wahlzeit beginnt am Sonntag, den 19. November 1950 morgens 8 Uhr und endet abends 6 Uhr. Der Bürgermeister: Rimelpacher.

BEKANNTMACHUNGEN Losmittel für Brennholz werden entsprechend dem jeweiligen Holzanfall an die hiesige Bevölkerung am Montag, Donnerstag- und Samstag-Vormittag im Geschäftszimmer der Waldmeisterei (Schloß) gegen Barzahlung ausgegeben. Ettlingen, 17. November 1950 Der Bürgermeister

Klein-Anzeigen Ruf 187 können Sie telefonisch aufgeben

Aus der christlichen Welt

Evangelische Kirchenbücherei Deutschlands tagen

Unter der Leitung seines Reichsobmannes Oberlandeskirchenrat Professor Dr. Mahrenholz fand in Hannover die 53. Zentralrats-tagung des Verbandes Evangelischer Kirchenbücherei Deutschlands statt. Die von dem Obmannen zahlreicher Verbände besetzte Tagung befaßte sich u. a. mit Fragen, die sich aus dem Erscheinen und der Einführung des neuen Evangelischen Kirchengesangbuches ergeben. Ferner wurden Themen wie das neue Choralbuch, das vorbereitet wird, der liturgische und spirituelle Chor, das Chorbuch auf der Grundlage der Melodiefassung des Evangelischen Kirchengesangbuches und die Einrichtung von Auslandsgruppen des Verbandes (Italien und Österreich) behandelt. Die wachsende Zahl der Kirchenbücherei und die Lebendigkeit der sich im Verband vollziehenden Arbeit geben — das darf als Ergebnis der Tagung festgestellt werden — die Gewähr für eine weitere ungehinderte Entwicklung der zentralen gottesdienstlichen, liturgischen und kirchenmusikalischen Fragen, die gerade heute im Zusammenhang mit der liturgischen Erneuerungsbewegung und der Neugestaltung der kirchlichen Ordnung in starkem Maße gegeben sind.

Dr. Gerstenmaier verklagt ein Wochenblatt
Der Leiter des Evangelischen Hilfswerks, Bundestagsabgeordneter Dr. Gerstenmaier, hat die Oberstanzwaltschaft in Köln gebeten, im öffentlichen Interesse Klage gegen den verantwortlichen Redakteur der in Molsheim (Glan) erscheinenden Wochenzeitung „Sonntagsbote“ zu erheben. Das Blatt hatte sich vor kurzem kritisch mit „Gerstenmaiers Rolle im Europarat“ befaßt und mit folgenden Sätzen geschlossen: „Der Tatbestand ist kraß: Der Vorsitzende des Hilfswerks, das sich die Erneuerung der Diakonie in der Evangelischen Kirche zur Aufgabe gesetzt

hat, als Befürworter einer wahnwitzigen bewaffneten Auseinandersetzung! Von der dialektischen Lösung zur militaristischen Parole!“ Der „Sonntagsbote“ erklärt hierzu u. a., daß der Verfasser des fraglichen Beitrages Mitunterzeichner des „Offenen Briefes“ der Pfarrbrüderschaft der Bekennenden Kirche an Bundeskanzler Dr. Adenauer sei.

tor der Sozialwissenschaften und wurde im Jahre 1935 von Papst Pius XI. zum Bischof von Fargo (Nord-Dakota) ernannt. Seit Kriegsende fungierte Erzbischof Münch in päpstlichem Auftrag als Verbindungsmann zwischen dem Hl. Stuhl und dem deutschen Episkopat sowie den amerikanischen Besatzungsbehörden. Im Juli 1946 wurde er zum Apostolischen Visitenator für Deutschland ernannt und im Oktober 1949 mit der Führung der Geschäfte der Apostolischen Nuntiatur in Deutschland betraut. Seine Aufgaben in dieser Stellung sind rein kirchlich-religiöser Art. Es entspricht dem Brauch der römischen Kurie, daß die päpstlichen Nuntien den Titel Erzbischof führen.

Erzbischoftitel für Bischof Münch
Papst Pius XII. hat dem Regenten der Apostolischen Nuntiatur in Deutschland, Dr. Aloysius Münch, Bischof von Fargo (USA) in Würdigung seiner Verdienste den persönlichen Titel „Erzbischof“ verliehen. Erzbischof Münch wurde am 18. Februar 1890 in Milwaukee, dem Zentrum der Amerikaner deutscher Abstammung, als Sohn eines Handwerkers geboren. Sein Vater stammt aus dem Böhmerwald, seine Mutter aus Kammath (Oberpfalz). Nach seiner Priesterweihe im Jahre 1918 promovierte er 1921 in Freiburg/Schweiz zum Dok-

Geheimes Konsistorium im Dezember
Wie verlautet, wird Papst Pius XII. etwa um die Mitte des Dezember ein Geheimes Konsistorium abhalten, auf dem die drei Kardinallegaten für die Zeremonie der Schließung der Hl. Pforte in den römischen Patriarchalbasiliken ernannt werden.



Moderne Schlafzimmer
in vielen auserlesenen Holzarten und formschöner Verarbeitung führen wir in allen Preislagen:



Möbellfabrik • Ernsthofhaus
Karlstr. • Kaiserstr. 97

STELLENANGEBOTE

Mädchen
ehrl., A., f. 2 Pers.-Haush., b. gt. Behandlung sof. ges. Zu erf., unt. 3705 i. d. E.Z.

Ält. Mädchen
für guten Haushalt mit 2 Kindern gesucht. Zu erf. unter Nr. 3706 in der E.Z.

STELLENGESUCHE

Junger tücht. Kaufmann
sucht Stelle als Buchhalter od. Korrespondent. Angeb. unter Nr. 3608 an die E.Z.

Herdputz selbsttätig mit Nicco Rapid Alkalifrei
Pflegt die Politur Schon! die Herdplatte

VERSCHIEDENES

Grundstück in Stadtnähe zu pachten gesucht. Angebote unter Nr. 3691 an die E.Z.

Zu verpachten
18 Ar Acker im Hagenich zu verpachten. Hildastr. 5, III.

Foto-Apparate
u. Zubehörl. (günst. Retenzahl!)
E. O. Drücke bei der Post

Morgen Sonntag 19 Uhr in der Stadthalle
GROSSES KONZERT
des Gesangsvereins Freundschaft Eillingen
Eintrittspreise: — 80 und 1.— DM. Saalöffnung 18.30 Uhr
Letzter Vorverkauf heute abend von 19—20 Uhr im „Hörsaal“

Wohin heute abend?
Zum Alten Fritz Tanz
Jeden Samstag ab 19.30 Uhr

Bis einschließlich Montag
Schritte in der Nacht
Ein preisgekrönter Kriminalfilm
Spielzeiten: Wochentags 18.15, 20.30 Uhr. Samstag 17.00, 19.15, 21.30 Uhr. Sonntag 14.00, 16.00, 18.15, 20.30 Uhr

Dr. med. O. Berg
Artzt für Naturheilkunde
habe meine Praxis von Eillingen verlegt nach
Karlruhe, Douglasstr. 11/13
(bei d. Hauptpost) Tel. 5909
Sprechst. 9-11 u. 15-17 Uhr
außer Samstag nachm.

Der Kenner lobt, der Zweifler probt:
BADENIA-PUTZOEL
das angenehm riechende Reinigungsmittel für gewachste Böden jeder Art. Ohne Wasser, Seife und Späne anwendbar.
Badenia-Drogerie
Rudolf Chemnitz, Telef. 290

PASS-BILDER
schnellsten
E. O. DRÜCKE bei der Post

ZU VERKAUFEN

Lederkubesset, Tisch
Radiotisch zu verk. Zu erf. unt. Nr. 3697 i. d. E.Z.

D.-Mantel, d'blau, kl. Gr., K.-Mantel f. 8jähr., f. neu zu vk. Thorn, Krönenstr. 22.

Kohlenherd, 2 Brennst., Bett u. Kleiderschrank zu verkaufen. Leopoldstr. 2.

Grundstücksverkauf
ca. 18 a Acker l. Hagenich, 16 a i. d. Eichenlach, 24 a i. d. Offenhardt sof. zu vk., ggf. auch zu verp. Anfr. u. Ang erb. a. Siegf. Hamm, Kempfen (Allg.), Burgstr. 1.

Häckselmaschine, gut erh., z. verk. Oberweiler, Haus 25.

Hoffmann, 125 ccm, neuw., mit Anhänger, zu verkaufen. Beising, Schloßgartenstraße 25.

Acker, 9 Ar, Durlacher Str., zu verkaufen. Zu erf. unter Nr. 3708 in der E.Z.

„Nicoten“ allbewährt gegen Bettläsungen
Preis DM 2.65. In all. Apotheken

Für die Schwelmeast und zur Aufrecht von Jungtieren aller Arten
„Kraftol“
Dorsch - Lebertran - Emulsion mit hoh. Gehalt an Aufbaustoffen u. Vitaminen
1/2 Fl. 2.50 1/4 Fl. 3.50
Verkaufslager:
Badenia - Drogerie
Rudolf Chemnitz

Anzeigen haben großen Erfolg in der Etlinger Zeitung.

ZU KAUFEN GESUCHT

Schlachtschwein, etwa 3 Ztr. schwer, zu kaufen ges. Zu erf. unt. Nr. 3698 i. d. E.Z.

Jede Frau wählt „ARISTEION“-Modell. Entworfen nach den modernsten Grundrissgesamter Körperpflege (Brett u. verlesen es obligat in vollständiger Weiss. Dabei schütz es die weichen Organe und wagt der Gefühl der Spinalität u. Frisch.

ARISTEION
Alleinverkauf für den Bezirk Karlsruhe: Sanitäts-haus Hamburger.
Eillingen - Schöhlbrunner Straße 2, Ecke Wilhelmstr.
Zu allen Krankenk. zugel.

Ihre Anzeige
ist am wirksamsten in der
Etlinger Zeitung
weil sie als Heimatblatt für Eillingen und den Abgau größte Verbreitung in allen Bevölkerungskreisen sticht.

Todes-Anzeige
Gott dem Allmächtigen hat es gefallen, meinen lieben guten Mann, unsern treubesorgten Vater, Großvater, Urgroßvater, Schwiegervater, Schwager und Onkel
Rudolf Gleißle
Verwaltungssekretär i. R.
unerwartet rasch im Alter von nahezu 70 Jahren in die Ewigkeit abzurufen.
In tiefer Trauer:
Frau Sofie Gleißle, geb. Gimbler
nebst Kindern und Angehörigen
Eillingen, Marktstr. 6, den 18. November 1950
Beerdigung: Montag, den 20. November, 14.30 Uhr

Kirchen-Anzeigen

St. Martins-Kirche
Sonntag, den 19. November, 25. Sonntag nach Pfingsten
6 Uhr hl. Beicht; 7/8 Uhr hl. Kommunion
7 Uhr Kommunionsgottesdienst für die Schulkinder mit Ansprache
8 Uhr hl. Kommunion im Chöre
9 Uhr Predigt und deutsche Singmesse
11 Uhr Christenlehre für die Jungmänner
11 Uhr Singmesse mit Ansprache
2 Uhr Herz-Jesu-Andacht mit Segen

Spinnererei:
Sonntag, 19. Nov., 9 Uhr Singmesse mit Ansprache, nachm. 2 Uhr Herz-Jesu-Andacht mit Segen, nachm. 3 Uhr im oberen Saal Feierstunde für die Mütter und allen Leute.
Dienstag, 22. Nov., 6 Uhr hl. Beicht; 7/8 Uhr hl. Stunde.
Mittwoch, 22. Nov., 7 Uhr Singmesse (für die verstorbenen Angehörigen der Familie Frank-Schneider)

Evang. Kirchengemeinde
Sonntag, 19. November (24. Sonntag nach Trin.)
9.30 Uhr Hauptgottesdienst (Text: Matth. 25, 31—46) mit Kollekte für kirchl. Notstände im Osten
10.45 Uhr Kindergottesdienst
20.00 Uhr Bibelstunde.
Mittwoch, 22. November (Buß- und Betttag):
9.30 Uhr Hauptgottesdienst (Text: Jesaja 57, 15—30) und Feier des hl. Abendmahles (Kollekte für arme Gemeinden)
11.30 Uhr Kindergottesdienst
19.30 Uhr Abendgottesdienst (Text: Hebräer 10, 19—25) und Feier des hl. Abendmahles.

STADT.BEKANNTMACHUNGEN

Beseitigung von Schnee und Eis, Stroten bei Glätteis
Zur Vermeidung von Unfällen, die im Winter jeden Jahres bei Schneefall, Eis- und Schneeglätte verursacht werden, trägt in hohem Maße rechtzeitiges und ausreichendes Entfernen von Schnee und Eis sowie Bestreuen der Gehwege bei. Es erscheint angezeigt, vor Beginn des Winters auf die bestehenden Verpflichtungen hierzu hinzuweisen.
Der Bürgermeister.

Bad. Staatstheater Karlsruhe

Spielplan für die Woche vom 19. bis 26. November 1950
Sonntag, 19., 17.00 Uhr: Sondervorst. zu kl. Preisen (1.00 bis 4.00) „Lobengrin“ von Wagner.
— Im Schauspielhaus 14.30 Uhr: 3. Vorst. für die Fremdenmiete, Gruppe 1 „Die Ratten“, Tragikomödie von Hauptmann.
Montag, 20., 19.30 Uhr: 2. Symphoniekonzert der Bad. Staatskapelle, Dirig.: Otto Mäterath, Solist: Caspar Cassade.
Dienstag, 21., im Schauspielhaus 19.30 Uhr: Vorst. Kunstgeminde Gruppe 3 „Die Ratten“.
Mittwoch, 22., 19.30 Uhr: 6. Vorstellung Platzmiete B und fr. Kartenverkauf „Elektra“, Musikdramödie von R. Strauß.
Donnerstag, 23., im Schauspielhaus 19.30 Uhr: 6. Vorstellung für Platzmiete D und fr. Kartenverkauf „Die Ratten“.
Freitag, 24., 19.30 Uhr: Einmaliges Gastspiel der Städtischen Bühnen Freiburg „Peer Gynt“, Oper von Werner Egk.
— Im Schauspielhaus 19.30 Uhr: Vorst. Kunstgeminde Gruppe 4 und fr. Kartenverk. „Die Ratten“.
Samstag, 25., 19.30 Uhr: 10. Vorst. Premierenmiete und fr. Kartenverk., Neuinszenierung „Gasparone“, Operette von Millöcker.
Sonntag, 26., 19.30 Uhr: Sondervorst. zu kl. Preisen (0.60 bis 3.60 DM) „Don Carlos“, große Oper von Verdi.
— Im Schauspielhaus 14.30 Uhr: 3. Vorst. Fremdenmiete Gruppe 2 und fr. Kartenverk. „Die Ratten“.

Auto-Elektrik, Luisenstraße 5



Zu jeder Jahreszeit
macht es Freude, wenn Sie Ihre Erlebnisse im Bild festhalten. Alles was Sie dazu benötigen, Kamera und Zubehör, finden Sie in meinem Hauptkatalog A-Z, den ich Ihnen gratis kopieren überlasse. Günst. Zahlungsbed. Schreiben Sie noch heute an
FOTO-Schönmüller
POSTFACH 750

Samstag und Sonntag TANZ
im Darmstädter Hof
Es spielt Kapelle Schwarz-Weiß mit neuer Besetzung
Beginn 20 Uhr

Gasth. z. Reichsadler
Heute und Sonntag ab 20 Uhr
TANZ
Es spielt K. R. Rometsch

Alle MUSIK-Instrumente
Plattenspieler Schallplatten Klaviere
auch ohne Anschaffung bei günstigen Preisen
Neuer Prospekt gratis
Hruby-Wetzler
16/16 Einhausen

ZU VERMIETEN
Zimmer, beschlagn. frei, evtl. möbl., m. Küche, Vorplatz, Keller, Gart., an jg. kinderl. Ehep. zu verm. Zu erf. unt. Nr. 3699 i. d. E.Z.

Edelst Edelmieder „Schlick“ 25% billiger
THALYSIA
Reformhaus „Alpine“
Karlsruhe - Kaiserstraße 143
TÄGLICH durchgehend geöffnet